



DICTIONNAIRE



VIVRE ENSEMBLE



My house is your house.

Casa mea e casa ta.

Fais comme chez toi.

La mia casa è la tua casa.

Mój dom jest twoim domem.

Minukodu on sinukodu.



Friendship is a great treasure.

Prietenia este o comoara imensă.

L'amitié est un grand trésor.

L'amicizia è un grande tesoro.

Przyjaźń jest wielkim skarbem.

Sõprus on suuraare.



We are made to live together.

Suntem făcuți să trăim împreună.

Nous sommes faits pour vivre ensemble.

Siamo fatti per vivere insieme.

Jesteśmy stworzeni do życia razem.

Me oleme sündinud, et elada koos.



We need each other.

Avem nevoie unii de alții.

Nous avons besoin les uns des autres.

Abbiamo bisogno l'uno dell'altro.

Potrzebujemy siebie nawzajem.

Me vajame üksteist.



Unity makes strength.

Unde-s mulți, puterea crește.

L'union fait la force.

L'unione fa la forza.

W jedności siła.

Jõud on ühtsusest.



Friends are those who help you when others don't care.

Prietenul la nevoie se cunoaște.

Les amis sont ceux qui t'aident quand les autres te laissent tomber.

Gli amici sono quelli che ti aiutano quando gli altri ti lasciano cadere.

Przyjaciele pomagają ci, gdy inni Cię zawodzą.

Sõbrad on need kes aitavad sind, kui teised ei hooli.



Friendship means a soul in two bodies.

Prietenia înseamnă un suflet în două trupuri.

L'amitié c'est la complicité des esprits.

Amicizia significa un'anima in due corpi.

Przyjaźń to jedna dusza w dwóch ciałach.

Kaks sopra jagavad ühte hinge.



Friendship is like a string, once broken, it can be fixed but the knot stays there.

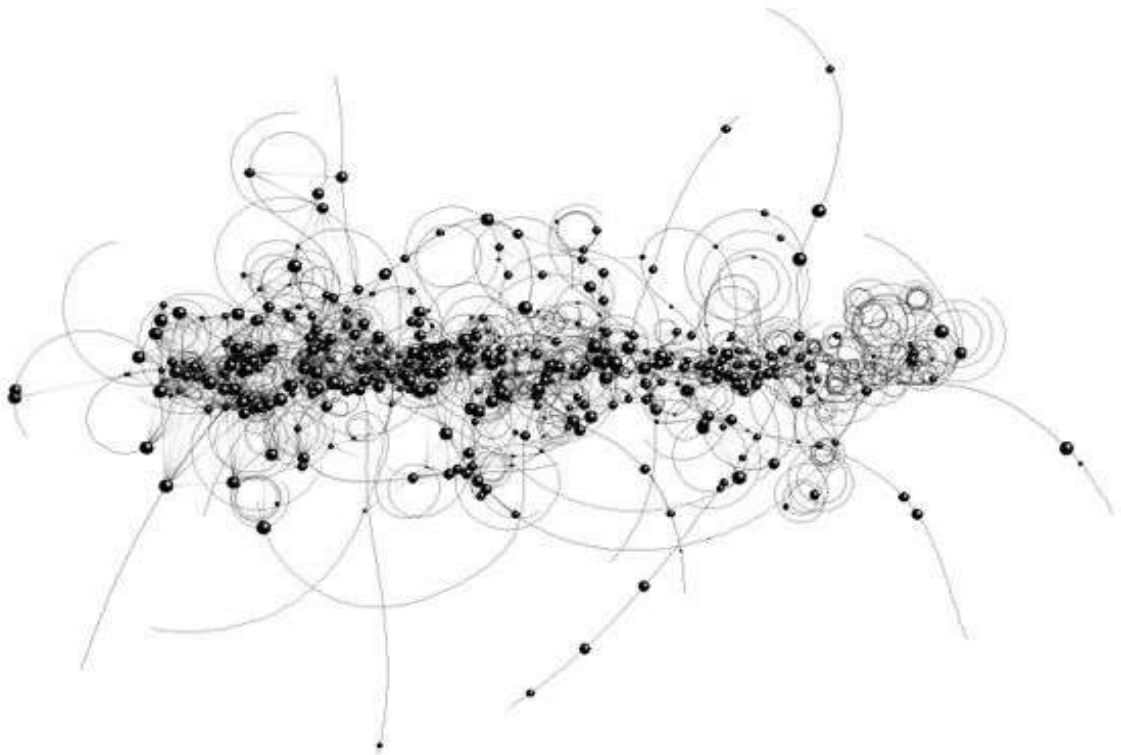
Prietenia e ca un fir care odată rupt poate fi legat la loc, dar rămâne nodul.

L'amitié est comme une chaîne, une fois brisée on peut la réparer, mais les souvenirs restent.

L'amicizia è come una corda: una volta spezzata può essere riparata, ma il nodo rimane lì.

Przyjaźń jest jak sznur, jeżeli go zerwiemy, można go naprawić, ale węzeł pozostanie.

Sõprus on naguniit- ükskord teedatkijaenamparandadaeisaa.



People may not tell you how they feel about you, but they always show you. Pay attention.

Oamenii s-ar putea să nu-ți spună ce simt despre tine, dar mereu îți vor arăta. Fii atent.

Les gens ne te diront peut-être pas toujours ce qu'ils pensent de toi, mais ils te le montreront. Fais attention.

Le persone forse non ti diranno mai ciò che pensano di te, ma te lo mostreranno. Fai attenzione.

Ludzie mogą ci nie mówić, co o tobie myślą, ale zawsze to okazują. Bądź czujny.

Mõned inimesed ei ütle sulle, kuidas nad suhtuvad sinusse, aga nad näitavad sulle seda. Ole tähelepanelik.



**One tree can be the beginning of the forest.
One smile can be the beginning of the friendship.**

**Un copac poate fi sămânța unei păduri.
Un zâmbet poate fi începutul unei prietenii.**

**Un arbre peut-être le début d'une forêt.
Un sourire peut-être le début d'une amitié.**

**Un albero può essere l'inizio di una foresta.
Un sorriso può essere l'inizio di un'amicizia.**

Jak jedno drzewo może być początkiem lasu, tak jeden uśmiech może być początkiem przyjaźni.

**Üks puu võib olla metsa algus.
Üks naeratus võib olla sõpruse algus.**



A perfect love can't exist without equality.

O dragoste perfectă nu poate exista fără egalitate.

L'amour parfait ne peut pas exister sans l'égalité.

L'amore perfetto non può esistere senza uguaglianza.

Idealna miłosc nie może istnieć bez równości.

Ideaalne armastus ei saa olla ilma võrdsuseta.



If you want to become a king, walk alone. If you want to go far, walk together.

Daca vrei să ajungi rege, mergi singur. Dacă vrei sa ajungi departe, mergeți împreună.

Si tu veux devenir un roi, marche seul. Si tu veux aller loin, marche accompagné.

Se vuoi diventare un re, cammina da solo. Se vuoi andare lontano, cammina in compagnia.

Jezeli chcesz zostać królem- idź samotnie, jeżeli chcesz zajśćdaleko- idź z innymi.

Kui sa tahad olla kuningas, mine üksi. Kui sa tahad minna kaugele, mine koos teistega.



Being together it's a beginning. To stay together it's a progress. To work together is a success.

A fi împreună e un început. A sta împreună e un progres. A lucra împreună e un succes.

Être ensemble est un commencement. Rester ensemble c'est le progrès, travailler ensemble c'est le succès.

Stare insieme è un inizio. Restare insieme è un progresso. Lavorare insieme è un successo.

Bycie razem to początek. Trwanie razem to postęp. Wspólna praca to sukces.

Koos olla tähendab algust. Koos jääda on progress. Koostöö on edu.



Friends are those who help you get up when the other people don't even know how you feel.

Prietenii sunt aceia care te ajută să te ridici când ceilalți nu știu nici măcar cum te simți.

Les amis sont ceux qui t'aident à aller mieux, quand les autres ne te comprennent pas.

Gli amici sono coloro che ti aiutano a rialzarti quando gli altri non sanno neanche come ti senti.

Przyjaciele to ci, którzy pomagają ci wstać, gdy inni nie wiedzą nawet, jak się czujesz.

Sõbrad on need, kes aitavad sul ülesse tõusta samal ajal, kui teised inimesed isegi ei tea, kuidas sa ennast tunned.



The well-established ideas together will be our happiness of tomorrow.

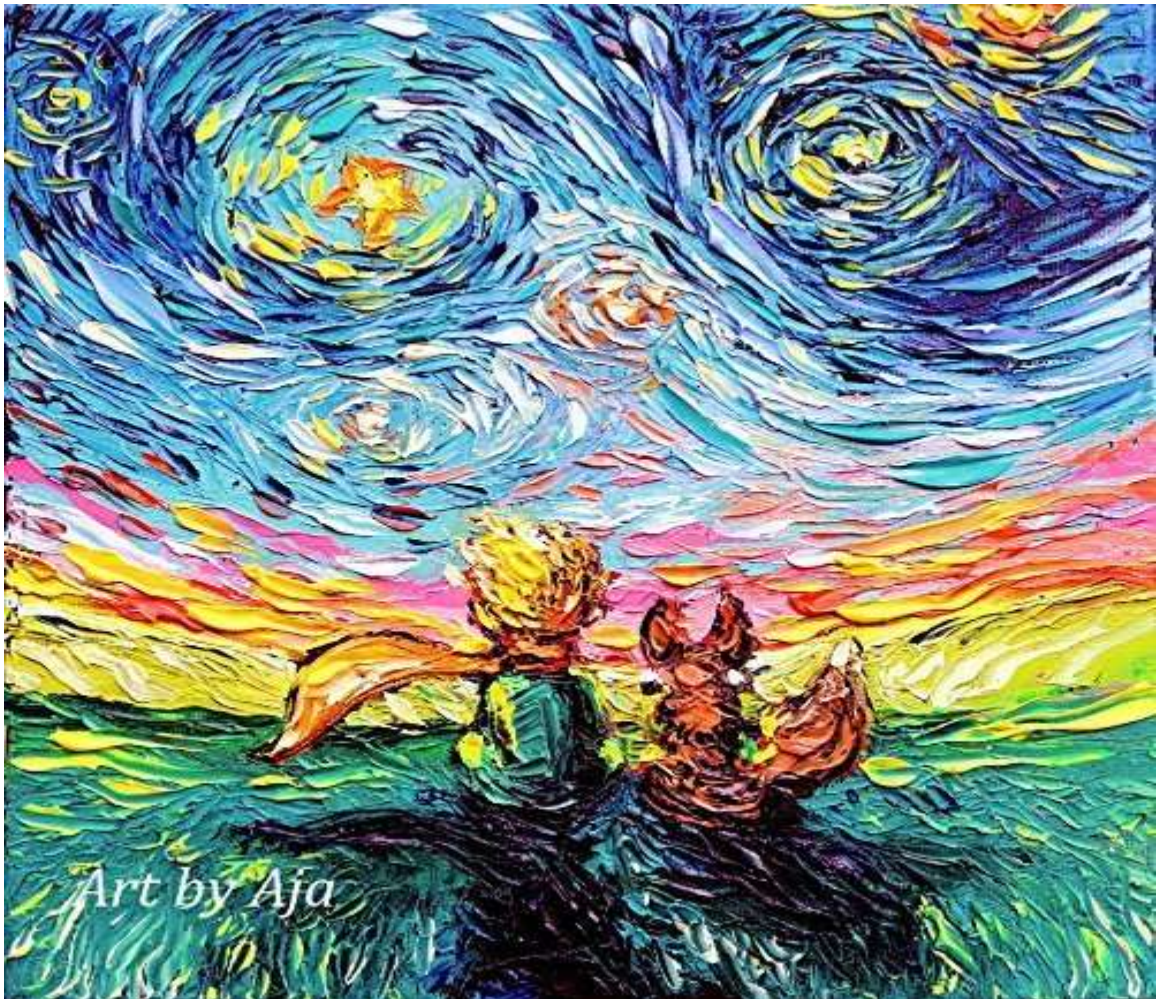
Cele mai bune idei găsite împreună vor reprezenta fericirea noastră de mâine.

Nos idées d'aujourd'hui seront le bonheur de demain.

Le idee ben definite insieme oggi saranno la nostra felicità domani.

Wspólnie wypracowane pomysły będą naszym szczęściem jutra.

Tänased mõtted on meie homne õnn.



No words, just actions.

Nu vorbe, ci fapte.

Il ne faut pas parler, mais agir.

No bisogna parlare, ma agire.

Bez słów, tylko działania.

Ära räägi, lihtsalt tee.

